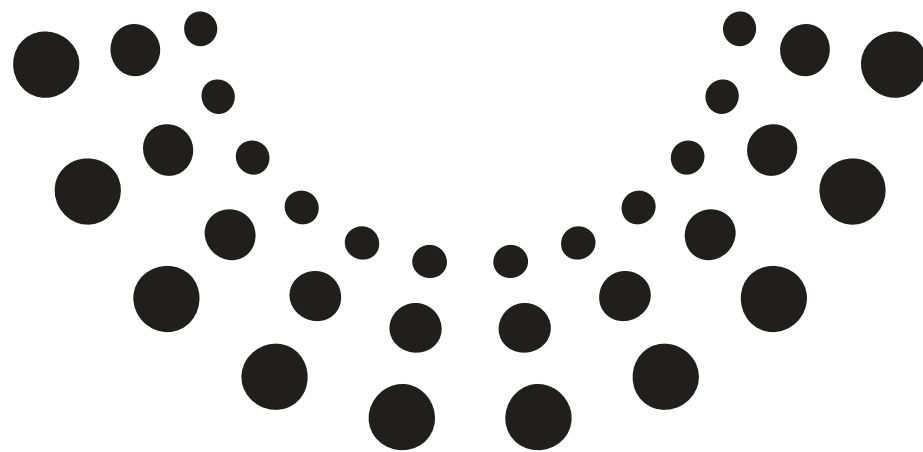
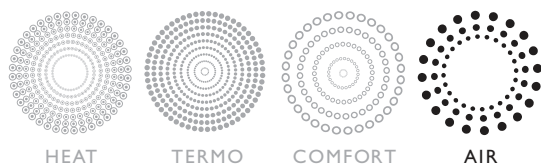




www.neoclima.ru



- Перед началом эксплуатации внимательно изучите настоящее руководство пользователя
- Храните настоящее руководство в надежном месте для дальнейшего использования

Внимательно прочтите настоящее руководство и сохраняйте его для обращения к нему в дальнейшем.

Инструкция

по эксплуатации

Пульт дистанционного управления

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики пульта ДУ	1
Эксплуатационные функции	1
Кнопки пульта ДУ	1
Индикаторы на панели дисплея	3
Применение пульта ДУ	4
Предостережения	7

3. Установка времени включения и выключения
- 3.1 Нажмите кнопку TIMER ON (таймер включен), на дисплее отразится надпись TIMER ON, а на цифровом поле дисплея появится последнее установленное время включения и сигнал «h». Теперь таймер готов к вводу данных для начала работы.
- 3.2 Кнопкой TIMER ON установите необходимое время начала работы.
- 3.3 Нажмите кнопку TIMER OFF (таймер выключен), на дисплее отразится знак TIMER OFF, а на цифровом поле дисплея появится последнее установленное время выключения и сигнал «h». Сейчас Вы готовы к переустановке времени выключения устройства.
- 3.4 Кнопкой TIMER OFF установите необходимое время выключения устройства..
- 3.5 После завершения установки времени с задержкой в 0,5 с пульт ДУ передаст сигнал к кондиционеру. Затем, после приблизительно еще 2 с, сигнал «h» исчезнет с дисплея, а на цифровом дисплее опять отобразится установленная температура.

Изменение таймера

- Чтобы изменить время включения/выключения таймера, просто нажмите соответствующую кнопку TIMER (таймер) и переустановите время.
- Чтобы отменить установки таймера, установите на таймере время 0:00.

ПРИМЕЧАНИЕ

Устанавливаемое время относительно. Это означает, что оно зависит от текущего времени.

Предостережения

1. Убедитесь, что между пультом ДУ и приемником внутреннего блока нет никаких препятствий. В противном случае кондиционер работать не будет.
2. Не допускайте попадания жидкости на пульт ДУ.
3. Берегите пульт дистанционного управления от воздействия высоких температур и излучения.
4. Следите, чтобы на внутренний приемник не попадали прямые солнечные лучи, иначе это может привести к неисправности кондиционера.
5. Берегите пульт дистанционного управления от воздействия электромагнитных помех (ЭМП), создаваемых другими домашними бытовыми приборами.

Технические характеристики пульта ДУ

Модель	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E.
Номинальное напряжение	3,0 В (2 щелочные сухие батарейки LR03)
Минимальное рабочее напряжение для излучения сигнала процессором	2,0 В
Расстояние передачи сигнала	8 м (до 11 м при напряжении 3,0 В)
Рабочая среда	От -5 °C до 60 °C

Эксплуатационные функции

1. Рабочие режимы: АВТО (AUTO), ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL), ОСУШЕНИЕ (DRY), ОБОГРЕВ (HEAT) (отсутствует в моделях только с функцией охлаждения) и ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN).
2. Функция установки таймера в формате 24 часов.
3. Поддерживаемая температура в помещении: 17 °C ~ 30 °C.
4. Полнофункциональный жидкокристаллический дисплей
5. Подсветка экрана (только в модели R51M(3)/BG(C)E)

Кнопки пульта ДУ

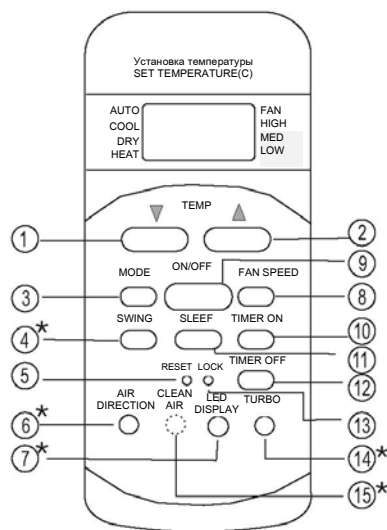


Рис. 1

ПРИМЕЧАНИЕ:

* : означает наличие не во всех моделях.

Кнопки 14* и 15* отсутствуют в модели RG51M2/(C)E.

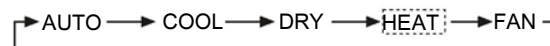
Кнопки 7*, 14* и 15* отсутствуют в моделях RG51M3/(C)E и RG51M3/BG(C)E.

Кнопка 15* отсутствует в моделях R51M/(C)E и R51M/BG(C)E.

Кнопки 4*, 6*, 7*, 14*, 15* отсутствуют в моделях RG51M9/(C)E

Кнопки 6*, 7*, 14*, 15* отсутствуют в моделях RG51M8/(C)E.

- ① Кнопка **TEMP** ▼: Используйте эту кнопку для понижения установленной температуры.
- ② Кнопка **TEMP** ▲: Используйте эту кнопку для повышения установленной температуры.
- ③ Кнопка **MODE** (выбора режима): При каждом нажатии кнопки происходит переключение рабочего режима по направлению стрелки:



▲ **ПРИМЕЧАНИЕ:** В моделях, которые только охлаждают воздух, функции обогрева (HEAT) нет.

- ④ Кнопка **SWING** (качание заслонки): Нажатие этой кнопки включает режим автоматического качания горизонтальной воздушной заслонки. Повторное нажатие приведет к выключению этого режима.
- ⑤ Кнопка **RESET** (сброс настроек): При нажатии кнопки RESET происходит сброс всех существующих настроек, и восстанавливаются первоначальные установки.
- ⑥ Кнопка **AIR DIRECTION** (положение горизонтальной заслонки): Эта кнопка используется для установки угла наклона горизонтальной заслонки. Каждое нажатие изменяет положение заслонки на 6°. Если установленное под определенным углом положение заслонки будет негативно влиять на процесс охлаждения или обогрева кондиционера, то оно будет автоматически изменено. При нажатии этой кнопки на дисплее ничего не отображается (Не применяется у моделей, в которых нет данной функции).
- ⑦ Кнопка **LED DISPLAY** (ЖК-дисплей): Нажатие этой кнопки обнуляет данные на цифровом дисплее кондиционера. Повторное нажатие активирует функцию. (Не применяется для моделей, в которых нет ЖК-дисплея).
- ⑧ Кнопка **FAN SPEED** (скорость вентилятора): Используется для выбора скорости вентилятора в четырех положениях: AUTO (автоматическая), LOW (медленная), MED (средняя) или HIGH (высокая). Каждое нажатие кнопки поочередно переключает положение скорости.
- ⑨ Кнопка **ON/OFF** (Вкл/Выкл): Нажмите эту кнопку для включения кондиционера, повторное нажатие выключит устройство.
- ⑩ Кнопка **TIMER ON** (включение таймера): Эта кнопка используется для установки времени включения кондиционера. Каждое нажатие увеличивает время включения на 30 мин. Когда установленное время на дисплее дойдет до 10, каждое нажатие увеличивает время включения на 60 мин. Для отмены таймера автоматически установите время 0:0.
- ⑪ Кнопка **SLEEP** (режим энергосбережения): Эта кнопка включает режим энергосбережения. Повторное нажатие выключает режим. Данная функция может быть использована только в режимах охлаждения, обогрева и в автоматическом режиме для поддержания наиболее комфортной для вас температуры.

- ⑫ Кнопка **TIMER OFF** (таймер выключен): Эта кнопка используется для установки таймера выключения кондиционера. Каждое нажатие увеличивает время включения на 30 мин. Когда установленное время на дисплее дойдет до 10, каждое нажатие увеличивает время выключения на 60 мин. Для отмены таймера установите время 0:0.
- ⑬ Кнопка **LOCK** (блокировка): При нажатии углубленной кнопки LOCK все существующие установки блокируются, и пульт дистанционного управления не реагирует на какие-либо команды, кроме LOCK. Повторное нажатие кнопки LOCK разблокирует пульт.
- ⑭ Кнопка **TURBO** (турбо): Нажатие кнопки включает/отключает функцию турбо, которая позволяет устройству достичь установленной температуры за наиболее короткий промежуток времени. В режиме охлаждения происходит сильное нагнетание холодного воздуха при очень большой скорости. В режиме обогрева (только в моделях с терморезисторами) терморезистор позволяет ускорить процесс нагрева.
- ⑮ Кнопка **CLEAN AIR** (очистка воздуха, в некоторых моделях): При нажатии этой кнопки включается ионизатор плазменного коллектора пыли (в зависимости от модели), который удаляет пыль и разнообразные примеси из воздуха.

Индикаторы на панели дисплея

Панель дисплея

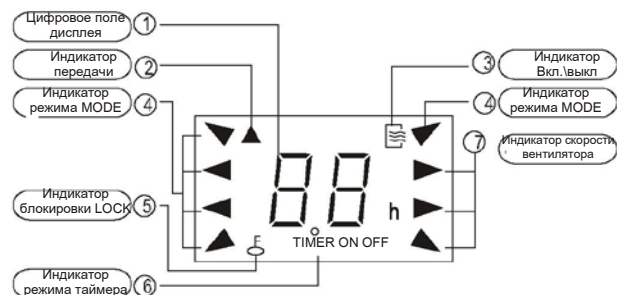


Рис. 2

- ① **Цифровое поле дисплея:** На этом поле отображаются установленная температура, режим таймера ON или OFF, если он установлен. Включенный режим вентилятора (FAN) на экране никак не отображается.
- ② **Индикатор передачи:** Каждая вспышка индикатора означает передачу сигнала на внутренний блок.

- ③ **Индикатор Вкл./Выкл (ON/OFF):** Этот символ появляется при включении кондиционера пультом ДУ и исчезает, когда устройство выключено.
- ④ **Индикатор рабочего режима (MODE):** При нажатии кнопки MODE индикатор отражает включенный рабочий режим – "AUTO", "COOL", "DRY", "HEAT"(отсутствует в моделях с функцией только охлаждения) или "FAN".
- ⑤ **Индикатор блокировки LOCK:** Этот индикатор появляется на дисплее только при включенном режиме блокировки и исчезает при повторном нажатии кнопки LOCK.
- ⑥ **Индикатор режима таймера:** На дисплее отображаются настройки таймера. То есть если активирована только функция включения, на дисплее отображается TIMER ON. Если включена только функция выключения, на дисплее отображается TIMER OFF. Если установлены обе функции, на дисплее будет обозначено TIMER ON-OFF.
- ⑦ **Индикатор скорости вентилятора (FAN SPEED):** Для выбора необходимой скорости вентилятора (Auto-Low-Med-High) используйте кнопку FAN SPEED. Выбранный вами режим будет отображен на дисплее, за исключением автоматической скорости (Auto).

▲ **ПРИМЕЧАНИЕ:** На рис.2 в целях ознакомления изображены одновременно все символы. Во время работы на дисплее отображаются только те символы, которые отражают задействованные функции.

Работа пульта ДУ

🔑 Установка/замена батареек

В пульте ДУ используются две щелочные сухие батарейки (LR03).

1. Для установки батареек сдвиньте заднюю крышку отделения для батареек и вставьте батарейки в соответствии с полярностью (+\ -), обозначенной на пульте ДУ.
2. Для замены батареек используйте ту же процедуру, которая описана выше.

▲ ПРИМЕЧАНИЕ

1. При замене батареек не используйте старые батарейки или батарейки разных типов. Это может привести к выходу пульта ДУ из строя.
2. Если вы не используете пульт в течение нескольких недель, вытащите батарейки. В противном случае батарейки могут потечь и повредить пульт ДУ.
3. Средний срок эксплуатации батареек – около 6 месяцев.
4. Замените батарейки, если при включении внутренний блок не подает ответный звуковой сигнал, или индикатор передачи на пульте ДУ не моргает.
5. Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным мусором. Их необходимо собирать и утилизировать отдельно.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

1. Кнопкой MODE выберите режим AUTO.
2. Кнопкой TEMP установите нужную комнатную температуру. Наиболее комфортной считается температура от 21 до 28 °С.
3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер. На дисплее внутреннего блока загорится лампочка OPERATION. При этом установится автоматическая скорость вентилятора, которая на дисплее пульта ДУ не отображается.
4. Для выключения кондиционера еще раз нажмите кнопку ON/OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В автоматическом режиме кондиционер сможет логически выбирать режимы COOL, FAN или HEAT посредством определения разницы между температурой окружающей среды и установленной на пульте ДУ температурой.
2. Если автоматический режим вам не подходит, вы можете выбрать вручную любой другой режим.

Режимы ОХЛАЖДЕНИЯ/ ОБОГРЕВА (в моделях с функцией только охлаждения этот режим отсутствует) и ВЕНТИЛЯТОРА

1. Если автоматический режим вас не устраивает, вы можете задать собственные параметры, используя режимы охлаждения (COOL), обогрева (HEAT) или вентилятора (FAN).
2. Кнопкой TEMP установите нужную температуру. В режиме охлаждения наиболее комфортной является температура 21 °С или выше, при обогреве – 28 °С или ниже.
3. Кнопкой FAN SPEED выберите режим скорости вентилятора – AUTO, HIGH, MED или LOW.
4. Нажмите кнопку ON/OFF, на дисплее кондиционера загорится лампочка OPERATION, и он начнет работать по вашим установкам. Повторное нажатие кнопки ON/OFF выключит устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме вентилятора невозможно задавать температурные условия. В этом режиме для настройки параметров используйте только пункты 1, 3, 4.

Режим ОСУШЕНИЯ

1. Кнопкой MODE выберите режим осушения (DRY).
2. Кнопкой TEMP установите нужную температуру от 17 до 30 °С.
3. Нажмите кнопку ON/OFF, на дисплее кондиционера загорится лампочка OPERATION, и он начнет работать в режиме осушения при медленной (LOW) скорости вентилятора. Повторное нажатие кнопки ON/OFF выключит устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за разницы между установленной и фактической комнатной температурой кондиционер в режиме осушения неоднократно автоматически включается/выключается, при этом не используются режимы охлаждения и вентилятора.

Работа таймера

Кнопка TIMER ON используется для установки времени автоматического включения, а кнопка TIMER OFF – для установки времени автоматического выключения.

1. Установка времени включения.

- 1.1 Нажмите кнопку TIMER ON, на дисплее отразится знак TIMER ON, а на цифровом поле дисплея появится последнее установленное время включения и сигнал «h». Сейчас вы готовы к вводу новых данных.
- 1.2 Кнопкой TIMER ON установите необходимое время.
- 1.3 После завершения установки времени с задержкой 0,5 с пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер. Затем, после приблизительно еще 2 с, сигнал «h» исчезнет с дисплея, а на цифровом поле опять отобразится установленная температура.

2. Установка времени выключения.

- 2.1 Нажмите кнопку TIMER OFF, на дисплее отразится знак TIMER OFF, а на цифровом поле дисплея появится последнее установленное время выключения и сигнал «h». Сейчас вы готовы к вводу новых данных.
- 2.2 Кнопкой TIMER OFF установите необходимое время.
- 2.3 После завершения установки времени с задержкой 0,5 с пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер. Затем, после приблизительно еще 2 с, сигнал «h» исчезнет с дисплея, а на цифровом поле опять отобразится установленная температура.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации

РОСС RU.0001.10AG85

ОС ПРОДУКЦИИ ООО «Технологии и Сервис»

Юридический адрес: РФ, 603105, Нижегородская область, г. Нижний Новгород,
ул. Полтавская, д.35, корп. 2, пом. №3

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.40-2008

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд.4)

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд.5,7)

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд.6,7)

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Адрес изготовителя: 22 LinGang Road, No.5 Industrial District, Beijiao, ShunDe,
Foshan, GuangDong, China



ГАРАНТИЯ



Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Подписываем вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите чтобы он был правильно заполнен и имел штамп продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке изделия.

Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводящую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.atmk.ru

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7(495) 66 00 111

E-mail: dealer@atmk.ru

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченного изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку(монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку(монтаж) прибора.

Для установок(подключений) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке)рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых квалифицированных специалистов, однако Продавец, уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств изготовителя по изменению/лучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в гарантийный талон и какие-либо изменения, а так же стирать или переносить какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а так же имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

• Срок службы кондиционеров, осушителей и электрических обогревателей (конвекторов) составляет 10 (десять) лет.

• Срок службы электрических тепловых пушек и насосов составляет 7 (семь)лет, инфракрасных обогревателей 8 (восемь)лет.

• Срок службы остальных изделий составляет 5 (пять) лет.

• Гарантийный срок на кондиционеры, электрические обогреватели, электрические и водяные насосы составляет 24(двадцать четыре) месяца.

• Гарантийный срок на электрические коллекторы составляет 36 (тридцать шесть)месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

• Гарантийный срок на прочие изделия составляет 12 (двенадцать)месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

• секционные радиаторы отопления NEOCLIMA - 5 лет

• теплый пол NEOCLIMA 18 лет

• электрические водонагреватели NEOCLIMA - 3 года

• на внутренний бак и 1 год на автоматику

• газовые колонки NEOCLIMA 2 года

• газовые котлы NEOCLIMA 2 года

• газовые АОВ и АКВ NEOCLIMA 3 года

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия(детали и которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов, т.е. шпатель, полки, решетки, корыны, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие),составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание. Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия не распространяется также на:

Если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия. Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендован Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, Импортёром, изготовителем; Наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие через мерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, конденсированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/тестов изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, жидкостей и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стоклиньих/фар форовых/материалов и перемещаемых крупную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/;

омениных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что;

• Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и;

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия; Покупатель претензии к внешнему виду/комплектности.....купленного изделия не имеет.

Если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать «работает».

М.П.

Подпись покупателя _____ Дата: _____

Заполняется Продавцом

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
(сохраняется у клиента)

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

.....

Телефон продавца

Подпись продавца

М.П.

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание
(изымается мастером при обслуживании)



Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

.....

Ф.И.О. клиента

.....

Адрес клиента

.....

Дата ремонта

Подпись мастера

М.П.

Заполняется Продавцом

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
(сохраняется у клиента)

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

.....

Телефон продавца

Подпись продавца

М.П.

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание
(изымается мастером при обслуживании)



Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

.....

Ф.И.О. клиента

.....

Адрес клиента

.....

Дата ремонта

Подпись мастера

М.П.